

**Poland-Poznań: Cleaning services**  
**OJ S 47/2018 08/03/2018**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Termy Maltańskie Sp z o.o.

Postal address: Termalna 1

Town: Poznań

Postal code: 61-028

Country: Poland

Contact person: Termy Maltańskie Sp. z o.o., ul. Termalna 1, 61-028 Poznań

For the attention of: Magdalena Swornowska-Sajniak, Irena Piotrowicz

E-mail: [info@termymaltanskie.com.pl](mailto:info@termymaltanskie.com.pl)

Telephone: +48 612226101

Fax: +48 612226157

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.termymaltanskie.com.pl](http://www.termymaltanskie.com.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Spółka prawa handlowego

**I.3. Main activity**

Recreation, culture and religion

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Miasto Poznań

Postal address: pl. Kolegiacki 17

Town: Poznań

Postal code: 61-841

Country: Poland

Official name: Miasto Poznań Poznańskie Ośrodki Sportu i Rekreacji Samorządowy Zakład Budżetowy

Postal address: Spychalskiego 34

Town: Poznań

Postal code: 61-553

Country: Poland

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Sprzątanie Kompleksu Termy Maltańskie w Poznaniu.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Kompleks sportowo - rekreacyjny "Termy Maltańskie" w Poznaniu (61-028), przy ul. Termalnej 1.

NUTS code PL415 Miasto Poznań

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

#### **II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi sprzątnięcia Kompleksu Termy Maltańskie w Poznaniu, dla spółki Termy Maltańskie Sp. z o.o. w Poznaniu wraz z wywozem odpadów i innymi usługami towarzyszącymi, wskazanymi w SIWZ oraz jej załącznikach. Na Kompleks składają się budynki, baseny zewnętrzne, tereny zielone, parkingi, ciągi komunikacyjne i inne tereny zewnętrzne. Kompleks położony jest na działkach o łącznej powierzchni 6.0749 ha.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services, 90919000 Office, school and office equipment cleaning services, 90914000 Car park cleaning services, 90511000 Refuse collection services, 90620000 Snow-clearing services, 77312100 Weed-killing services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 512 000,00 PLN  
excluding VAT

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena oferty. Weighting 90

2. Jakość usługi - rozumiana jako organizacja kontroli jakości sprzątnięcia poprzez zapewnienie dodatkowego, stałego "koordynatora" sprawdzającego jakość wykonania usługi. Weighting 5

3. Społeczne - rozumiane jako ilość zatrudnionych osób niepełnosprawnych (biorących udział w realizacji zamówienia). Weighting 5

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP/TM/pn/16/2017

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2017/S 231-482945](#) of 1.12.2017

#### **Section V: Award of contract**

---

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

5.3.2018

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 0

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum 2 firm: 1) Andrzej Terczewski Anter Service (Lider), 2) Piotr Starosta Zakład Usług Wielobranżowych "PITT Star" (Partner)

Postal address: 1) Rogówko 4, 2) ul. Władysława Biegańskiego 18

Town: 1) Rogowo, 2) Poznań

Postal code: 1) 88-420, 2) 60-682

Country: Poland

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 666 795,08 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 512 000,00 PLN

excluding VAT

##### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

##### **VI.2. Additional information**

##### **VI.3. Procedures for review**

###### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.3.2. Review procedure****VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

7.3.2018